



## CABINET DE SABLAGE ECO 420



# MANUEL D'INSTRUCTIONS



## TABLE DES MATIÈRES

	Page
AVERTISSEMENT IMPORTANT .....	2
AVIS IMPORTANT .....	3
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE.....	3
INSTRUCTIONS D'UTILISATION .....	4
AVERTISSEMENT .....	5
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN .....	5
MAINTENIR L'EFFICACITÉ D'ASPIRATION EN SIMPLES ÉTAPES.....	6
EXIGENCES EN AIR.....	7
LISTE DE PIÈCES DU CABINET DE SABLAGE .....	8
DIAGRAMME DES PIÈCES.....	9
ECO 420.....	9
SCHÉMA ÉLECTRIQUE .....	10
ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ISTBLAST .....	11
À PROPOS DE L'ENTREPRISE .....	12

### AVERTISSEMENT IMPORTANT

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'équipement.

#### À retenir :

##### 1- Préparation pour le démarrage

- Une alimentation d'air sec et adéquate soit ½" minimum de diamètre, sans restriction, pouvant fournir 20 pieds cubes d'air minute (20CFM) doit être prévue pour l'alimentation de l'appareil.
- Tous les boyaux d'alimentation d'air devraient résister à une pression de 125psi. et une valve devrait être installée afin de fermer l'alimentation d'air à l'appareil s'il y a lieu, pour les besoins de service.
- L'air devrait être sec et propre et exempt de tous contaminants
- L'appareil devrait être mis à la terre.

##### 2- Responsabilité de l'opérateur avant l'utilisation :

- Vérifiez les raccords et boyaux pour l'usure et les dommages possible.
- Vérifiez les joints d'étanchéité des portes. Vous ne devez opérer l'appareil qu'avec les portes bien fermées et le système de dépoussiérage en fonction.
- Nettoyez le filtre du dépoussiéreur régulièrement et le changer au besoin.

##### 3- Prudence :

- NE PAS UTILISER D'ABRASIF POUVANT CONTENIR DES SILICOSES :  
**UTILISER UNIQUEMENT DE LA BILLE DE VERRE**
- La pression d'opération de l'appareil ne doit jamais dépasser 125 psi.
- Toujours garder le pistolet en contrôle et dirigé vers la pièce à nettoyer.

##### 4. Entretien :

- Gardez votre machine en bon état. Utilisez des pièces de ISTblast et de ne pas remplacer ou modifier les articles fournis par ISTblast.

**Note : poids de chargement maximal : 90 lb**



## **AVIS IMPORTANT**

### AUX DISTRIBUTEURS, ACHETEURS, UTILISATEURS DES PRODUITS FINIS ISTBLAST

Les informations fournies décrites et illustrées dans le présent document sont destinées à des utilisateurs avertis et expérimentés des équipements de grenailage et de fournitures (produits).

Les produits décrits dans ce document peuvent être combinés tel que déterminé uniquement par l'utilisateur dans une variété de moyens et d'utilisations. Toutefois, aucune garantie n'est donnée quant à l'utilisation prévue, les normes de performance, aptitude à l'ingénierie, des pratiques sécuritaires ou de conformité à la réglementation gouvernementale et des lois qui s'appliquent à ces produits, produits de tiers, ou une combinaison de différents produits choisis par l'utilisateur ou autres. Il est de la responsabilité des utilisateurs de ces produits, les produits de tiers, et une combinaison de produits-divers, de faire preuve de prudence et se familiariser avec toutes les lois applicables, les réglementations gouvernementales et les exigences de sécurité.

Ainsi que des représentations destinés à la durée de vie utile, les cycles de maintenance, l'efficacité ou la performance des produits référencés de toute combinaison de produits.

Ce matériel ne doit pas être utilisée pour estimer les besoins, les taux de production, le rendement du travail ou de finitions de surface et sont de la seule responsabilité de l'utilisateur basée sur l'expertise des utilisateurs, l'expérience et la connaissance des variables de l'industrie.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'assurer une formation appropriée et complète des opérateurs qui doivent être informés et toutes les précautions environnementales et de sécurité à observer.

ISTblast fournit toute une gamme d'excellents produits pour l'industrie de la préparation de surface, et nous sommes confiants que tous les utilisateurs compétents, les opérateurs et les entrepreneurs dans ce secteur vont continuer à utiliser nos produits de façon sécuritaire et bien informé.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire toutes les instructions, la littérature, les étiquettes, les spécifications et avertissements envoyés et apposée sur l'appareil. Si le fonctionnement de l'unité est difficile à modifier suite à la lecture de ce manuel, communiquez avec votre superviseur pour obtenir des instructions. Il est de la responsabilité de l'employeur de lire les instructions ci-dessous pour les utilisateurs de cet équipement qui sont incapables de lire. Une inspection périodique au lieu de travail doit être effectué par le personnel de surveillance afin de s'assurer que le cabinet de sablage est correctement utilisé et entretenu. Une copie de ce manuel doit être conservée avec le cabinet de sablage et facilement accessible aux opérateurs de cabinet de sablage en tout temps.

## **INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE**

1. Retirez toutes les pièces et composantes de l'intérieur de la boîte incluant le plancher perforé localisé sous le carton au fond de la boîte.
2. Retirez toutes les pièces de l'intérieur de la cabine de sablage.
3. Placez le cabinet (22) sur son toit.
4. Attachez les pattes à la cabine à l'aide des écrous et boulons.
5. Installez les deux barres transversales servant à relier les pattes avant et arrière.



6. Remettre le cabinet sur ces pattes.
- 7- Attachez le support de régulateur et manomètre à la patte avant gauche avec les écrous et boulons.
- 8- Placez la pédale d'actuation au sol, entre les deux pattes avant.
- 9- Attachez la valve de contrôle de l'abrasif (13) avec les écrous et boulons, sous l'appareil. Fermez et enclenchez la porte de vidange.
- 10- Installez les deux portes de côté.
- 11- Installez les fixations servant de barrures pour les portes, sur le devant de la cabine, vous pourrez les positionner de façon à ce que, lorsque la poignée y sera insérée, la pression de la porte contre le châssis de la cabine sera suffisante pour assurer une bonne étanchéité.
- 12- Placez la vitre de protection de l'éclairage (4) sur le dessus de la cabine.
- 13- Placez le boîtier d'éclairage sur la vitre, en localisant le bouton du commutateur à droite, et fixez le à l'aide des boulons et écrous de fixation.
- 14- Dépoussiéreur.
  - A) Attachez le dépoussiéreur au panneau arrière droit à l'aide des écrous et boulons en alignant le tuyau avec l'orifice du panneau.
  - B) À l'intérieur de la cabine, retirez la plaque de déflexion (32) située sur le mur arrière du côté droit et faire un joint de calfeutre autour du tuyau du dépoussiéreur.
- 15- Bien serrez tous les écrous.
- 16- Placez le plancher de cabine en acier perforé à l'intérieur en prenant soins de localiser le coin couper à angle du côté avant droit. Faire passer les boyaux par l'ouverture
- 17- Raccordez la prise électrique mâle du dépoussiéreur avec la prise femelle provenant du boîtier électrique. Raccordez la prise mâle du boîtier électrique a votre circuit d'alimentation 115 volts.
- 18- Ajoutez de l'abrasif dans l'appareil en déversant approximativement 25 lbs sur le plancher perforé.
- 19- Raccordez votre ligne d'alimentation d'air au régulateur d'air de l'appareil. (9)

## **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

### **1- Préparation des pièces pour le sablage.**

Toutes les pièces devant être nettoyées devraient être exempt d'huile, de graisse et bien sèches avant de les mettre à l'intérieur de la cabine pour séchage. **Le poids de chargement maximum est de 90 lb.**

### **2. Pression d'air**

La pression d'air recommandé est de 80 psi. Une pression plus élevée peu être utilisée, toutefois une pression plus élevée fera en sorte que l'abrasif se brisera plus facilement à l'usage.

### **AVERTISSEMENT :**

**NE PAS CONNECTER DE BOUTEILLE DE GAZ À HAUTE PRESSION, SOUS PEINE DE RUPTURE ET D'EXPLOSION.**

### **3. Pistolet de sablage : Angle et distance**

Dirigez le jet vers la pièce à sabler à un angle de 45-60 degré, avec ricochet vers l'arrière de la cabine. Ne pas tenir le jet à angle droit avec la pièce à sabler. Ceci a pour effet de retourner l'abrasif dans le jet de sablage et de ralentir l'action. Cela entraînera également une usure prématurée du pistolet ainsi que de la fenêtre de vision. Tenir le pistolet à environ 6 pouces de la surface à sabler.



## AVERTISSEMENT

**LE PISTOLET DOIT TOUJOURS ÊTRE POINTÉ VERS L'ARRIÈRE DE LA CABINE. JAMAIS VERS L'OPÉRATEUR. NE JAMAIS SABLER AVEC UNE PORTE DE LA CABINE OUVERTE. PENDANT LE CHARGEMENT OU DÉCHARGEMENT DES PIÈCES À TRAITER, PERSONNE NE DOIT ÊTRE EN POSITION DE SABLER.**

Les cabinets sont fournis avec des portes de sécurité afin que le pistolet de sablage ne puisse pas être activé sans que les portes soient fermées. Contacter ISTblast pour de plus amples informations.

### **4. Abrasif**

L'abrasif doit être de bonne qualité et sec. L'humidité pourrait causer un manque de fluidité de l'abrasif et un blocage de la valve régulatrice d'abrasif.

### **NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS CONTENANT DE LA SILICE AINSI QUE DU VERRE BROYÉ**

**Ce cabinet est conçu pour fonctionner avec de la bille de verre. L'utilisation de tout autre type d'abrasif pourrait endommager votre équipement et invalidera la garantie sur-le-champ.**

### **5. Valve régulatrice d'abrasif**

La valve de dosage ajuste la quantité de média étant propulsé dans le pistolet à venturi. Cette valve, située au bas de la trémie, a le média bloqué sur le dessus. Lorsque l'air est envoyé au pistolet de la pédale un vide est créé, qui aspire l'air et le média dans le pistolet jusqu'à travers le tuyau transparent de média. Un boulon de 7/16" situé sur le dessus de la soupape de dosage peut être ajusté pour ajuster la quantité d'air qui est aspiré par les trous. Si les trous sont trop loin, le mélange aura trop de média et le pistolet va crachoter. Si les trous sont trop ouverts, trop peu de média ira au pistolet et le débit va diminuer.

### **6. Diamètre de la buse**

En augmentant le diamètre de la buse, nous pouvons augmenter l'efficacité. Une buse plus grande produira un jet plus large. Toutefois ceci requiert une quantité d'air additionnelle et votre compresseur doit pouvoir fournir cet air.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

### **1. Pistolet de sablage**

Après 10-12 heures de sablage, la buse devrait être vérifiée. Si celle-ci présente des signes d'usure inégale, elle devrait être tournée ¼ de tour chaque 10 heures d'utilisation.

### **2. Prise en masse de l'abrasif**

La prise en masse de l'abrasif est généralement causée par l'humidité dans l'air ou par le nettoyage de pièces huileuses ou graisseuses. Si la situation n'est pas corrigée, l'abrasif bloquera dans la valve de régulation ou le pistolet de sablage. Vérifiez votre alimentation d'air. Si de l'eau se retrouve dans l'air, un bon séparateur d'eau devra être installé. Si les pièces à sabler sont huileuses ou graisseuses, elles devraient être nettoyées et asséchées avant d'être sablées.

### **3. Pression inversée**

Si l'écoulement de l'abrasif s'arrête occasionnellement, placez votre pouce fermement sur l'orifice de la buse et activez la pédale pour quelques secondes. Ceci créera un retour d'air par le pistolet dans le boyau d'abrasif pour déloger toute obstruction.

### **4. Perte de pression au pistolet**

Réglez la pression d'air à 80 psi. sur le manomètre au régulateur de pression de l'appareil. Tout en tenant le pistolet, activez la pédale et voyez si la pression diminue de façon significative. Si la pression diminue, ceci indique une alimentation d'air insuffisante pouvant être causée par une ligne d'air trop petite, un



### 5. **Pauvre visibilité et poussière excessive.**

La prise d'air localisée à l'avant de la cabine au dessus du régulateur devrait être libre sans restriction. Le contenant du dépoussiéreur est rempli et doit être vidé et nettoyé. La cartouche filtrante est fortement contaminée. (Nettoyez ou changez celle-ci)  
L'abrasif se détériore; éventuellement l'abrasif devient essentiellement de la poussière. Remplacez l'abrasif et nettoyez le dépoussiéreur.

### 6. **Pauvre visibilité par la fenêtre de vision**

La vitre de la fenêtre de l'appareil est protégée par une pellicule plastique. Cette pellicule peut facilement être remplacée. La vitre elle même peut également être remplacée.

### 7. **Écoulement difficile de l'abrasif.**

Vérifiez pour l'humidité telle que mentionnée précédemment. Remplacez l'abrasif humide et nettoyez le boyau d'alimentation d'abrasif. Vérifiez le boyau d'alimentation d'abrasif pour voir s'il ne serait pas perforé. Remplacez s'il y a lieu. Contamination importante de l'abrasif. Videz la cuve et remplacez l'abrasif par de l'abrasif propre.

## MAINTENIR L'EFFICACITÉ D'ASPIRATION EN SIMPLES ÉTAPES

Le problème le plus fréquent que les clients ont avec leurs cabinets de sablage à succion (venturi) est une diminution des taux de production. Un cabinet de succion bien entretenu devrait fournir des années de service constant. Lorsque les taux de production relèvent de l'opérateur, il peut habituellement trouver le problème en vérifiant :

#### 1. **L'alimentation en air**

Si l'indicateur de pression sur le régulateur montre un approvisionnement suffisant à vide (lorsque le sablage ne fonctionne pas), appuyez sur la pédale. Si la pression baisse de plus de quelques PSI votre alimentation en air est limitée ou insuffisante. Nettoyez les filtres et les séparateurs d'humidité et tout le chemin du retour au compresseur d'air. Replacer les boyaux pincés. Utiliser une jauge étalon pour vérifier la pression d'air ou remplacer la jauge existante si vous constatez qu'elle vous donne de fausses indications.

#### 2. **Buse de sablage**

La buse finit par s'user. Remplacez-la si elle mesure 1/16" de plus que sa taille d'origine ou si elle présente une usure inégale. Effectuer les ajustements nécessaires pour les médias et des conditions différentes. Un pistolet qui fonctionne correctement indiquera une valeur de 15-17 pouces de mercure sur un manomètre.

#### 3. **Collecteur de poussière**

Une ventilation inadéquate réduit la puissance de nettoyage au niveau de la buse ainsi que que la vision des travaux en cours. Utilisez le secoueur manuel de sac de collecteurs de poussière toutes les 20-30 minutes quand le cabinet est éteint, (plus souvent pour des conditions très poussiéreuses). Vider le dépoussiéreur au moins une fois par jour... Retirer le filtre et le souffler de temps en temps pour conserver l'efficacité de travail du collecteur de poussière. Remplacer si nécessaire.

#### 4. **Abrasif**

Utiliser un abrasif de sablage de qualité adapté à l'usage. De l'abrasif humide ou sale peut créer un flux intermittent ou provoquer un arrêt instantané. Entreposer l'abrasif dans un endroit sec et charger la quantité appropriée. Ajouter assez d'abrasif à travers le tamis de fond pour maintenir 6" d'épaisseur d'abrasif au dessus de la valve de dosage. Si vous n'avez plus d'abrasif que vous êtes en train de sabler, en ajouter suffisamment de sorte qu'il conserve son flux dans le pistolet. L'abrasif pourrait éventuellement bloquer ou être trop contaminé pour être utilisable. Moins il en a dans le système, moins vous en aurez à remplacer.



## 5. Transport de l'abrasif

Remplacer les boyaux d'alimentation en abrasif qui ont des traces de taches ou d'usure visible. Régler la valve de dosage pour assurer un écoulement adéquat. Un mélange trop riche entraînera des pulsations au niveau du pistolet de sablage. Un bruit inhabituel lors du sablage signifie que le mélange est trop pauvre. Un mélange riche peut se traduire par des vitesses d'impact inférieures, alors qu'un mélange trop pauvre réduit le nombre d'impacts. Les deux réduisent votre taux de compensation.

Si tout est réglé correctement et vous n'avez toujours pas obtenu les niveaux de production nécessaires, contactez votre distributeur. Le système de la machine peut être fonctionné correctement, mais il peut être temps pour vous d'acquérir un cabinet de sablage avec un système de récupération ou un système à pression. De nombreuses améliorations sont disponibles.

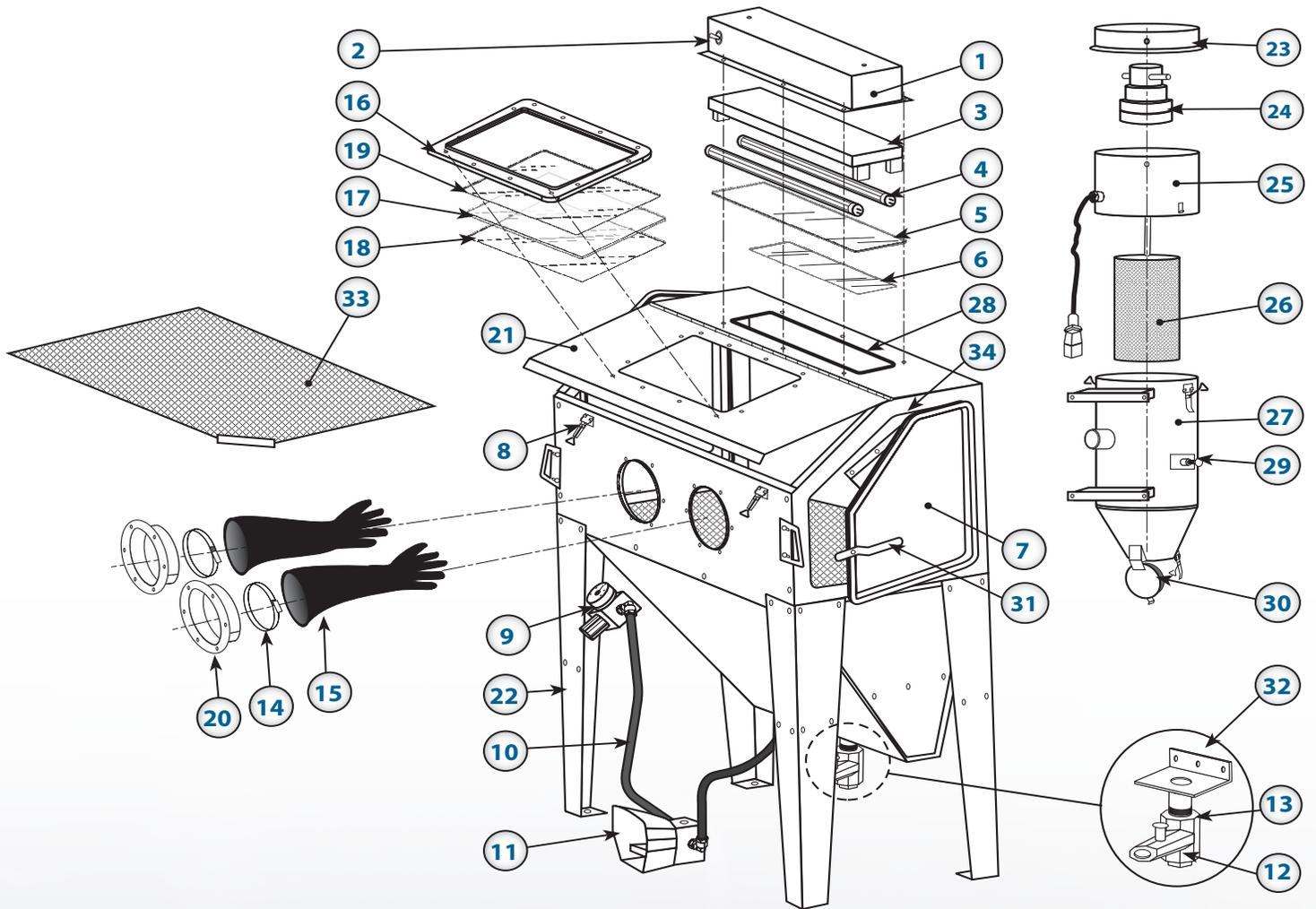
## EXIGENCES EN AIR

### SPÉCIFICATIONS DES DIAMÈTRES DES BOYAUX D'ALIMENTATION D'AIR (en pouces)

Boyaux Longueur	Volume d'air dans le boyaux (cfm)									
	25	30	35	40	50	60	70	80	100	125
25'	.75	.75	.75	.75	1	1	1	1.25	1.25	1.25
50'	.75	.75	.75	1	1	1	1	1.25	1.25	1.25
75'	.75	.75	1	1	1	1	1	1.25	1.25	1.25
100'	.75	.75	1	1	1	1	1.25	1.25	1.25	1.25
150'	.75	1	1	1	1	1.25	1.25	1.5	1.5	1.5
200'	1	1	1	1	1	1.25	1.25	1.5	1.5	1.5
250'	1	1	1	1	1	1.25	1.25	1.5	1.5	1.5
300'	1	1	1	1	1	1.25	1.25	1.5	1.5	1.5



## CABINET DE SABLAGE - VUE EXPLOSÉE





## CABINET DE SABLAGE - LISTE DES PIÈCES

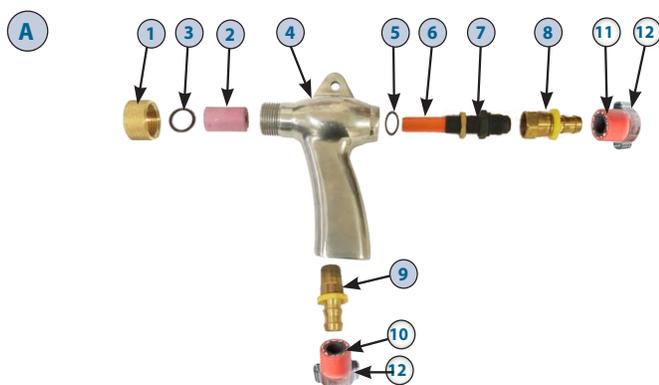
#	STOCK	DESCRIPTION
1	415101	Boîtier de protection d'éclairage
2	415101A	Commutateur
3	415102	Luminaire à tube fluorescent (double)
4	415103	Tube fluorescent
5	415104	Vitre de protection
6	415105	Visière protectrice
7	415106	Porte de côté
8	415107	Loquet de porte
9	415108	Manomètre 150 psi avec régulateur
10	606104	Boyau d'air comprimé PVC 1/2" ± (vendu au pied)
11	415111	Pédale au pied complète 3/8"

#	STOCK	DESCRIPTION
12	415112	Bouchon de valve de dosage
13	415113	Valve de dosage
14	624128	Collier en «T» T-128 (8"Ø) pour gants (vendu à l'unité)
15	415115	Gants (paires)
16	415116	Couvercle de fenêtre
17	910298	Vitre
18	415118	Visière de protection (paqu. de 5)
19	415119	Panneau de plastique
20	415120	Bride de gants
21	415121	Couvercle de cabinet
22	415123	Pattes de cabinet

#	STOCK	DESCRIPTION
23	415124	Dessus de dépoussiéreur
24	415125	Moteur de vacuum
25	415127	Couvercle de moteur
26	405100	Filtre de dépoussiéreur
27	415130	Corps du dépoussiéreur
28	415131	Joint d'étanchéité
29	415133	Tige de poussée
30	415134	Trappe de dépoussiéreur
31	415135	Poignée de porte
32	415137	Couvercle
33	415139	Plancher perforé
34	618320	Joint de porte

## PISTOLET DE SABLAGE - VUE EXPLOSÉE & LISTE DES PIÈCES

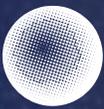
PISTOLET DE SABLAGE ECO420



#	STOCK	DESCRIPTION
A	420000	PISTOLET COMPLET AVEC BUSE DE 7 MM
1	420001	Écrou de retenue de buse, en laiton
2	905304	Buse en céramique de 7 mm
3	420003	Joint de buse torique (O-Ring)
4	420004	Corps de pistolet
5	420005	Écrou hexagonal de gicleur, en laiton
6	420006	Manchon de gicleur
7	420007	Gicleur
8	420008	Raccord d'entrée d'air, 1/2" D.I. x 3/8", cannelé
9	420009	Raccord d'entrée de média 3/8", cannelé
10	606148	Boyau de média 1/2"
11	606104	Boyau d'air 1/2"
12	624015	Collier circulaire 3/4"







## À PROPOS DE L'ENTREPRISE

### Qui sommes-nous

IST est un chef de file en matière de fabrication industrielle d'équipements standard et sur mesure pour l'industrie du traitement de surface et de recyclage des solvants.

### Mission

IST se dédie à être un fournisseur innovant et fiable dans la conception, la fabrication et la distribution d'équipements de traitement de surface et de recyclage.

### Marchés desservis

Les produits, les technologies et l'expertise de Canablast sont utilisés au sein d'un éventail varié d'applications manufacturières et industrielles, incluant mais ne se limitant pas à :

- Fabrication générale
- Équipement industriel
- Transformation de métal
- Aérospatial et aviation
- Industrie ferroviaire
- Industrie marine
- Automobile, camion et transports
- Pétrole
- Flexographie & Lithographie
- Impression et édition
- Finition de bois
- Puissance et énergie
- Pharmaceutique

